210 — — — 20

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. 210 Humboldt — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 20 {in / dans} Township 31 Range 6 W. 2nd M. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

" 31 " 5 " "

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Albert Lawrence — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify sec. when...) / INFIRMITÉS (Spécifier le numéro quand...)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or radiating number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de radiation pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une scierie," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour. — Cents. / Taux de gain par heure, lorsque employé à l'heure. — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Accident and sickness. / Sur les accidents et la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance cette année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
129	154	Carroll, Minnie	L 6-35-6	F	wife	M	Dec	1875	34	Ireland	1906		Irish	Cath	Presbyterian		none																yes	yes	E			
		" James		M	son	S	Nov	1899	11	Ireland	1906		Irish	Cath	Presbyterian		none																yes	yes	E			
		" Mary		F	daughter	S	June	1902	8	Ireland	1906		Irish	Cath	Presbyterian		none																yes	yes	E			
		" Alexander		M	son	S	Aug	1906	5	Ireland	1906		Irish	Cath	Presbyterian		none																yes	yes	E			
		" Benjamin		M	son	S	Aug	1907	3	Sask			Irish	Cath	Presbyterian		none																no	no	E			
		" Rose		M	son	S	Oct	1908	1½	Sask			Irish	Cath	Presbyterian		none																no	no	E			
130	155	Chmelinsky, Michael	L 33-31-6	M	Head	M	May	1861	49	Bohemia	1902	1906	Bohemian	Roman Catholic			farmer																yes	yes	yes			
131	156	Shevtchuk, Gregory	L 33-31-6	M	Head	M	Oct	1878	32	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			farmer																yes	yes	Russian			
		" Annie		F	wife	M	Aug	1882	28	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			none																yes	yes	Russian			
		" Mary		F	daughter	S	Feb	1907	3	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Mary		F	daughter	S	Aug	1909	7/12	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
132	157	Wolloff, Mokeli	L 30-31-6	M	Head	M	Dec	1874	36	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			farmer																yes	yes	Russian			
		" Elizabeth		F	wife	M	July	1884	26	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			none																yes	yes	Russian			
		" Mokeli		M	son	S	July	1902	17	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			none																yes	yes	Russian			
		" Peter		M	son	S	May	1899	12	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			none																yes	yes	Russian			
		" Anna		F	daughter	S	June	1909	2	Russia			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
133	158	Kolloff, Peter		M	Head	M	July	1880	31	Russia	1901	1907	Russian	Greek Orthodox			farmer																no	no	Russian			
		" Anna		F	wife	M	Aug	1884	29	Russia	1901	1907	Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Peter		M	son	S	July	1904	7	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Mary		F	daughter	S	Jan	1907	4	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
135	160	Pracin, Constantine	L 34-31-6	M	Head	M	Aug	1872	38	Russia	1901	1903	Russian	Greek Orthodox			farmer																no	no	Russian			
		" Anna		F	wife	M	Aug	1881	29	Russia	1901	1903	Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Stephen		M	Father	W	Feb	1852	60	Russia	1901	1903	Russian	Greek Orthodox			farmer																no	no	Russian			
		" Maria		F	Mother	W	Oct	1851	59	Russia	1901	1903	Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
136	161	Sorokowsky, Nicholas	L 35-31-6	M	Head	M	May	1875	35	Russia	1902	1906	Russian	Greek Orthodox			farmer																yes	yes	Russian			
		" Theodosia		F	wife	M	July	1885	25	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Theresa		F	daughter	S	Feb	1906	4	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
	162	" Nicholas	L 35-31-6	M	Head	M	Dec	1892	19	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			farmer																no	no	Russian			
		" Polly		F	wife	M	Oct	1891	19	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Warwara		F	daughter	S	Sept	1911	2/12	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																					
137	163	Wolloff, Mokeli	L 18-31-6	M	Head	M	Oct	1878	35	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			farmer																yes	yes	Russian			
		" Anna		F	wife	M	Nov	1880	30	Russia	1901	1906	Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Theodosia		F	daughter	S	Sept	1901	9	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Maria		F	daughter	S	Nov	1906	4	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Ivan		M	Son	S	Oct	1908	2	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Alexis		F	Mother	W	Dec	1846	67	Russia	1901		Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
138	164	Stukoff, Peter	L 20-31-6	M	Head	M	Nov	1865	45	Russia	1901	1910	Russian	Greek Orthodox			farmer																yes	yes	Russian			
		" Marfa		F	Wife	M	Dec	1866	44	Russia	1901	1910	Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Feodor		M	son	S	Sept	1895	15	Russia	1901	1910	Russian	Greek Orthodox			none																yes	yes	Russian			
		" Peter		M	son	S	July	1900	10	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
	9	" Wasil		M	Head	M	June	1875	35	Russia	1901	1911	Russian	Greek			farmer																no	no	Russian			
		" Polly		F	Wife	M	Aug	1879	31	Russia	1901	1911	Russian	Greek			none																no	no	Russian			
		" Michale		M	son	S	May	1899	12	Sask			Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
		" Peter		M	Brother	W	Dec	1852	57	Russia	1901		Russian	Greek Orthodox			none																no	no	Russian			
139	166	" Nicholi	L 29-31-6	M	Head	M	July	1856	54	Galicia	1901	1907	Galician	Greek Catholic			farmer																yes	yes	Ruthenian			
		" Eudoxia		F	wife	M	Aug	1872	53	Galicia	1901		Galician	Greek Catholic			none																no	no	Ruthenian			
		" Semko		F	daughter	S	Nov	1900	1	Sask			Galician	Greek Catholic			none																no	no	Ruthenian			